

**日 智 商 工 会 議 所 12 月 例 会 議 題**  
REUNION MENSUAL  
DE LA CÁMARA CHILENO JAPONESA DE COMERCIO E INDUSTRIA A.G.

2012年12月11日 11 de Diciembre de 2012

**議題 1. 在チリ日本国大使館 Embajada del Japón en Chile**

報告なし

**議題 2. 講演会 「完成近づく ALMA 望遠鏡と見えてきた新しい宇宙」**

国立天文台 長谷川 哲夫 氏

**Charla:** “ALMA OPENS ITS EYES TO THE STELLAR SKY”

Sr. Tetsuo Hasegawa, Observatorio Astronómico Nacional de Japón

**議題 3. 離任者挨拶 Saludo de despedida de socios**

智利三菱商事  
Mitsubishi Chile Ltda.

竹原 悟史 氏  
Sr. Satoshi Takehara

**離任者報告 Aviso de socios recién partidos**

チリー三井物産  
Mitsui Chile Ltda.

吉野 早奈美 氏  
Srta. Sanami Yoshino

**議題 4. 着任者挨拶 Saludo de socios recién llegados**

丸紅ホールディング  
Marubeni Holding Ltda.

星加 憲一郎 氏  
Sr. Kenichiro Hoshika

**着任者報告 Aviso de socios recién llegados**

チリー三井物産  
Mitsui Chile Ltda.

岡澤 林 氏  
Sr. Shigeru Okazawa

チリー三井物産  
Mitsui Chile Ltda.

川名 宏 氏  
Sr. Hiroshi Kawana

チリー三井物産  
Mitsui Chile Ltda.

梶谷 敦樹 氏  
Sr. Atsuki Kajitani

チリー三井物産  
Mitsui Chile Ltda.

小山 真 氏  
Sr. Shin Koyama

智利三菱商事  
Mitsubishi Chile Ltda.

衣川 雅彦 氏  
Sr. Masahiko Kinugawa

**議題 5 . 事務局よりの連絡事項    Informaciones de la Secretaría**

- ① 講演プログラム・・・1月以降確定しているテーマを下記致します。  
Programación Charlas・・・A continuación les informamos el tema confirmado para Enero y adelante:  
-22 de Enero CEPAL “Economía Latinoamericana, Resumen de 2012 & Perspectiva de 2013” (En Español)  
-12 de Febrero “JICA Chile – Informe de Actividades” (En Japonés)
- ② 次回の例会・・・2013年1月22日(火)19時より日智文化会館 1階ホールにて開催。  
Próxima Reunión Mensual・・・Se realizará el martes 22 de Enero del 2013 a partir de las 19 horas en el Hall del Centro Cultural Chileno Japonés (Alcántara 772, Las Condes)

以上